

## SERVICIO AL CLIENTE SUPERIOR



• A SOLO UNA LLAMADA. Cuente con respuestas rápidas y amables a todas sus preguntas sobre aplicaciones y productos. Llámenos al +1-763-478-8000.

• Tolomatic continúa ofreciendo las entregas más rápidas de productos de catálogo estándar.

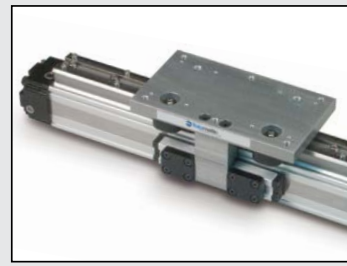
Nuestros productos estarán allí cuando los necesite. ¡Depende de Tolomatic!



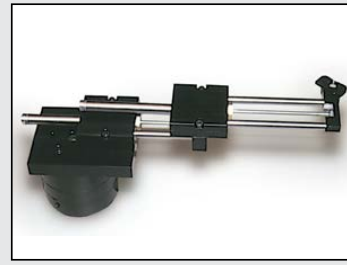
## PRODUCTOS INNOVADORES



**PRODUCTOS ESTÁNDAR**  
Tolomatic ofrece una línea de productos completa de accionadores con deslizador y sin varilla, accionadores eléctricos de tipo varilla, controladores y sistemas de desplazamiento completos.



**PRODUCTOS MODIFICADOS**  
Los productos modificados, como este MXP con rail y portador personalizados, amplían la gama de entornos y aplicaciones en que se pueden utilizar los productos Tolomatic.



**PRODUCTOS PERSONALIZADOS**  
Los retos como este accionador multijeje, diseñado para adaptarse a los requisitos de movimiento, espacio y precisión de un fabricante, son una parte normal de nuestras actividades diarias.

## SOPORTE TÉCNICO Y DE APLICACIONES

• INFORMACIÓN COMPLETA EN LÍNEA DISPONIBLE - [www.tolomatic.com](http://www.tolomatic.com) - su fuente definitiva de todo lo que necesitas saber sobre Tolomatic y sus productos.



**MODELOS 3D Y DIBUJOS 2D**  
Disponible en todos los formatos comunes.



**DIMENSIONAMIENTO Y SELECCIÓN**  
Instrucciones paso a paso, especificaciones y datos de rendimiento para cada producto eléctrico.



### YOUR MOTOR HERE

Your Motor Here es un programa para hacer que el montaje de la mayoría de los motores estándar a los actuadores de tamaño apropiado sea fácil y sin problemas.

## DESCRIPCIÓN DE LOS ACCIONADORES NEUMÁTICOS



Tolomatic™  
EXCELLENCE IN MOTION

ACCIONADORES NEUMÁTICOS

## TENGA EN CUENTA TAMBIÉN ESTOS OTROS PRODUCTOS DE TOLOMATIC:

### PRODUCTOS ELÉCTRICOS



ACCIONADORES DE VARILLA Y VARILLA GUIADA, ACCIONADORES DE GRAN EMPUJE, ACCIONADORES SIN VARILLA ACCIONADOS POR CORREA Y TORNILLO, MOTORES, IMPULSORES Y CONTROLADORES  
FOLLETO DESPLEGABLE #9900-9074  
FOLLETO DE PRODUCTOS #9900-4016  
[www.tolomatic.com/electric](http://www.tolomatic.com/electric)

### PRODUCTOS DE TRANSMISIÓN DE ENERGÍA



CAJAS DE CAMBIOS: Float-A-Shaft, Slide-Rite; EMBRAGUE CÓNICO DE DISCO; FRENOS DE DISCO CALIBRADOR  
FOLLETO #9900-9076 CATÁLOGO #9900-4009 [www.tolomatic.com/pt](http://www.tolomatic.com/pt)

EMPRESA AMB EL SISTEMA DE QUALITAT CERTIFICAT PER DNV GL = ISO 9001 = Site certificado: Hamel, MN

**EE.UU**  
Tolomatic, Inc.  
3800 County Road 116  
Hamel, MN 55340, EE. UU.  
Teléfono: +1 (763) 478-8000  
Fax: (763) 478-8080  
Llamada gratuita: 1-800-328-2174  
sales@tolomatic.com  
[www.tolomatic.com](http://www.tolomatic.com)

**EUROPA**  
Tolomatic Europe GmbH  
Elisabethenstr. 20  
65428 Rüsselsheim  
Alemania  
Teléfono: +49 6142 17604-0  
help@tolomatic.eu

**CHINA**  
Tolomatic Automation Products (Suzhou) Co. Ltd.  
(Solo consultas sobre ServoWeld®)  
No. 60 Chuangye Street, Building 2  
Huqiu District, SND Suzhou  
Jiangsu 215011 - P.R. China  
Teléfono: +86 (512) 6750-8506  
Fax: +86 (512) 6750-8507  
ServoWeldChina@tolomatic.com

Todas las marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas propiedad de sus respectivos propietarios. La información contenida en este documento se considera correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, Tolomatic no asume ninguna responsabilidad por su uso o por los errores que

puedan existir en este documento. Tolomatic se reserva el derecho de cambiar el diseño o funcionamiento de los equipos descritos en este documento y cualquier producto de movimiento asociado sin previo aviso. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Visite [www.tolomatic.com](http://www.tolomatic.com) para disponer de la información técnica más actualizada

## CILINDROS SIN VARILLA

### CILINDROS DE BANDA

#### MXP-N COJINETE INTERNO



##### APLICACIONES:

- Guía y soporte de cargas ligeras
- Adecuado para aplicaciones verticales con cargas de guía externa

##### CARACTERÍSTICAS:

- Rendimiento de gran duración de los cojinetes internos autolubrificantes probado en millones de ciclos

#### MXP-S COJINETE SÓLIDO



##### APLICACIONES:

- Guía y soporte de cargas medias
- Cargas que requieren una mayor capacidad de momento Mx (rodamiento)

##### CARACTERÍSTICAS:

- Diseño de portador con mayor capacidad de momento y cojinetes autolubrificantes
- Diseño de rodamiento trapezoidal que maximiza el área de superficie de rodamiento para menor presión y desgaste de las superficies de rodamiento
- Pistón aislado que prolonga la vida útil de las juntas del pistón

#### MXP-P COJINETE DE RÁIL CON PERFIL



##### APLICACIONES:

- Guía y soporte de cargas pesadas
- Gran velocidad y precisión
- Cargas de orientación vertical o en voladizo

##### CARACTERÍSTICAS:

- Cojinetes de bolas de recirculación de gran duración
- Mayor capacidad de carga del momento
- Portador de baja altura
- Pistón aislado que prolonga la vida útil de las juntas del pistón

##### CARACTERÍSTICAS COMUNES:

- Bandas de tubos de acero inoxidable sin desgaste
- Cojinete interno de fin de carrera ajustable
- Pistón de una sola pieza y alta resistencia hasta un 28% más fuerte que los de la competencia

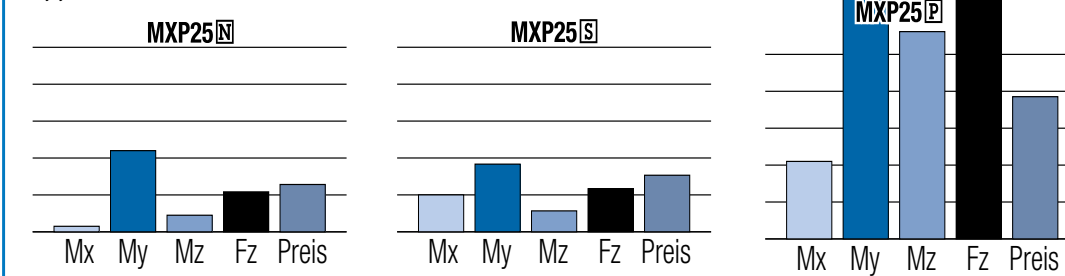
##### OPCIONES COMUNES:

- Abrazaderas de tubo
- Portador auxiliar
- Amortiguadores ajustables y fijos
- Abertura de extremo simple
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta
- Montaje de pie
- Montaje imperial o métrico
- Montaje flotante (solo cojinetes N & S)

##### ESPECIFICACIONES:

	16	25	32	40	50	63
TAMAÑO pulg.	0.63	1.00	1.25	1.50	2.00	2.50
DIÁM. mm	16	25	32	38	50	64
CARRERA pulg.	206	206	205	203	203	103
MÁX. mm	5.232	5.232	5.207	5.156	5.156	2.616
EMPUJE lbf	30.7	78.5	123	177	305	491
MÁXIMO N	136	349	546	786	1.356	2.184
*CARGA lb	30	35	217	65	70	449
MÁX. N	133	156	965	289	311	1.997
	512	667	2.531	867	1.001	3.274
	1.201	1.401	4.511	1.646	2.313	5.747

\*El portador auxiliar duplica la capacidad de carga y aumenta la capacidad del momento flector My y Mz.



#### BC3 COJINETE DE BOLAS INTERNO



##### APLICACIONES:

- Guía y soporte de cargas pesadas

##### CARACTERÍSTICAS:

- Sistema de portador con mayor capacidad de mantenimiento
- Los componentes de los rodamientos están sellados y lubricados en fábrica
- Guías de rail de acero endurecido para un alto rendimiento y una precisión constante
- Sistema de bandas de sellado de acero inoxidable
- Cojinete interno de fin de carrera ajustable
- Sistema de montaje integral
- Pistón aislado que prolonga la vida útil de las juntas del pistón

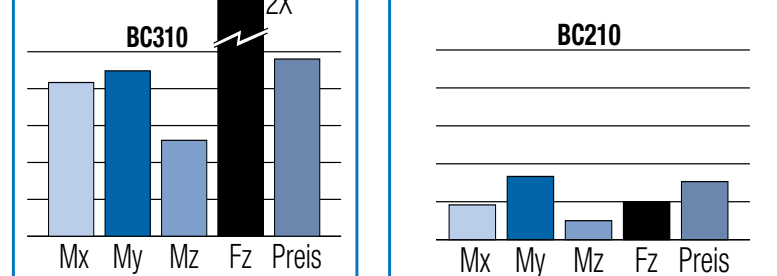
##### OPCIONES:

- Portador auxiliar
- Portador dual de 180°
- Amortiguadores ajustables
- Soporte de pie
- Abertura de extremo simple
- Soportes de tubo
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta
- Montaje imperial o métrico

##### ESPECIFICACIONES:

	10	15	20
TAMAÑO pulg.	1.00	1.50	2.00
DIÁM. mm	25	32	50
CARRERA pulg.	205	202	142
MÁX. mm	5.207	5.130	3.606
EMPUJE lbf	16	78	120
MÁXIMO N	71	347	534
*CARGA lb	5.0	60	120
MÁX. N	22	267	534

\*El portador auxiliar y dual de 180° duplica la capacidad de carga y aumenta la capacidad del momento flector My y Mz.



### CILINDROS MAG

#### MG CILINDRO



##### APLICACIONES:

- Aplicaciones sensibles con el medio ambiente que causan poca contaminación
- Si se supera la fuerza de acoplamiento magnético, el pistón y el portador se desacoplan: una ventaja que aporta seguridad a muchas aplicaciones

##### CARACTERÍSTICAS:

- Reparable in situ para minimizar el tiempo sin actividad
- Diseño totalmente cerrado que evita que los contaminantes entren o que salgan los lubricantes del cuerpo del accionador
- Disponibles tres niveles de fuerza de acoplamiento diferentes
- Tubos de acero inoxidable

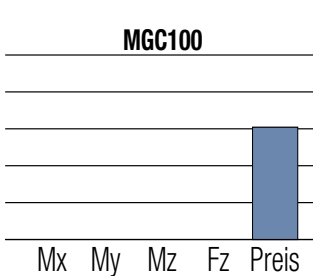
##### OPCIONES:

- Energía neumática o hidráulica
- Soporte flotante
- Soporte de pie
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta

##### ESPECIFICACIONES:

	025	038	062	100
TAMAÑO pulg.	0.25	0.38	0.62	1.00
DIÁM. mm	6	10	16	25
CARRERA pulg.	26	32	39	56
MÁX. mm	660	813	991	1.422
EMPUJE lbf	5	11	30	78
MÁXIMO N	22	49	133	347
FUERZA lb	5	14	38	100
MAGNÉTICA N	22	62	169	445

\*El portador auxiliar duplica la capacidad de carga y aumenta la capacidad del momento flector My y Mz.



#### MGS DESLIZADOR



##### APLICACIONES:

- Aplicaciones sensibles con el medio ambiente que causan poca contaminación
- Si se supera la fuerza de acoplamiento magnético, el pistón y el portador se desacoplan: una ventaja que aporta seguridad a muchas aplicaciones

##### CARACTERÍSTICAS:

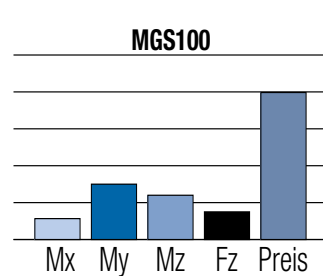
- Diseño totalmente cerrado que evita que los contaminantes entren o que salgan los lubricantes del cuerpo del accionador
- Diseño rígido de perfil bajo
- Tubos de acero inoxidable
- Ejes de acero endurecido

##### OPCIONES:

- Energía neumática o hidráulica
- Posibilidad de elegir entre cojinetes de bolas lineales o de bronce sinterizado
- Amortiguadores
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta

##### ESPECIFICACIONES:

	038	062	100
TAMAÑO pulg.	0.38	0.63	1.00
DIÁM. mm	10	16	25
CARRERA pulg.	30	60	80
MÁX. mm	762	1.524	2.032
EMPUJE lbf	11	30	78
MÁXIMO N	49	133	347
CARGA lb	14	40	90
MÁX. N	62	178	400



### CILINDROS DE CABLE

#### CC ACCIONAMIENTO DOBLE



##### APLICACIONES:

- Cargas guiadas y soportadas externamente

##### CARACTERÍSTICAS:

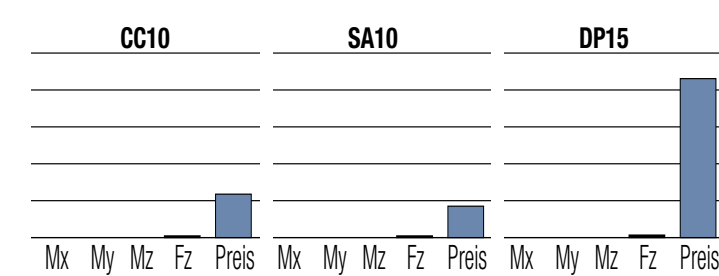
- Cables de nailon con camisa exterior de grado aeronáutico
- Las juntas de cierre exclusivas proporcionan un aislamiento sin fugas para los cables
- Cojinetes internos de fin de carrera ajustables
- El accionador puede ubicarse lejos de la carga y la contaminación
- Longitudes de carrera de hasta 60 pies con accionadores de tubo opcionales

##### OPCIONES:

- Energía neumática o hidráulica
- Cabezal con 3 puertos
- Juntas de material Viton®
- Sensores de posición de lengüeta

##### ESPECIFICACIONES:

	05	07	10	15	20	25	30	40	50	52
TAMAÑO pulg.	0.50	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	3.00	4.00	5.00	2.00
DIÁM. mm	13	19	25	38	51	64	76	102	127	51
CARRERA pulg.	54	138	282	280	281	281	280	279	134	280
MÁX. mm	1.372	3.505	7.163	7.112	7.137	7.137	7.112	7.087	3.404	7.112
EMPUJE lbf	19	43	78	174	618	972	1.398	1.249	1.919	1.532
MÁXIMO N	85	191	347	774	2.749	4.324	6.219	5.556	8.536	6.815



#### TC CARRIL: VARILLAS GUÍA Y RODAMIENTO



##### APLICACIONES:

- Guía y soporte de cargas ligeras

##### CARACTERÍSTICAS:

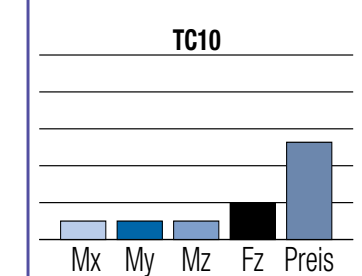
- Cables de nailon con camisa exterior de grado aeronáutico
- Diseño de aluminio ligero
- Las juntas de cierre exclusivas proporcionan un aislamiento sin fugas para los cables
- Cojinete interno de fin de carrera ajustable

##### OPCIONES:

- Tensor automático
- Freno de disco con calibrador
- Cabezal con 3 puertos
- Energía neumática o hidráulica
- Tubo de acero
- Juntas de material Viton®
- Sensores de posición de lengüeta

##### ESPECIFICACIONES:

	05	07	10	15
TAMAÑO pulg.	0.50	0.75	1.00	1.50
DIÁM. mm	13	19	25	38
CARRERA pulg.	67	78	78	78
MÁX. mm	1.702	1.981	1.981	1.981
EMPUJE lbf	19	43	78	174
MÁXIMO N	85	191	347	774
CARGA lb	60	60	60	15
MÁX. N	267	267	267	67



### DESLIZADORES DE CILINDROS DE VARILLA

#### PB DESLIZADOR DE BLOQUE DE ENERGÍA



##### APLICACIONES:

- Resiste cargas laterales pesadas
- Ideal para las paradas de la línea transportadora
- Aplicaciones de elevación de carga

##### CARACTERÍSTICAS:

- Paragolpes de uretano internos
- Cojinetes de composite
- Imán de pistón interno estándar para la detección de conmutación
- Diseño de aluminio ligero

##### OPCIONES:

- Collares de retén y parachoques
- Opción de placa de mecanizado doble
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta

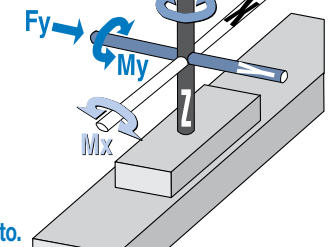
##### ESPECIFICACIONES:

	17	20
TAMAÑO pulg.	1.06	1.25
DIÁM. mm	27	32
CARRERA pulg.	3	3
MÁX. mm	76	76
EMPUJE lbf	88	123
MÁXIMO N	391	547
CARGA lb	20	25
MÁX. N	76	89

#### DIAGRAMA DE MOMENTOS FLECTORES

Referencia para todos los gráficos comparativos

- Mx = Rodamiento
- My = Paso
- Mz = Guiñada
- Fz = Carga



#### PB DESLIZADOR DE BLOQUE DE ENERGÍA 2



##### APLICACIONES:

- Resiste cargas laterales pesadas
- Ideal para las paradas de la línea transportadora
- Aplicaciones de elevación de carga

##### CARACTERÍSTICAS:

- Paragolpes de uretano internos
- Presión de funcionamiento de 150 PSI
- Frecuencia de 10.000.000 ciclos
- Imán de pistón interno estándar para la detección de conmutación
- Diseño de aluminio ligero

##### OPCIONES:

- Cojinetes de composite rodamientos de bolas lineales
- Sensores de posición de estado sólido o lengüeta

##### ESPECIFICACIONES:

	10	17	20	32
TAMAÑO pulg.	0.63	1.06	1.25	2.00
DIÁM. mm	16	27	32	51
CARRERA pulg.	4	6	6	6
MÁX. mm	102	152	152	152
EMPUJE lbf	46	132	184	471
MÁXIMO N	205	587	818	2.095
CARGA lb	16	38	48	70
MÁX. N	71	169	214	311

\*\*Empuje máximo a 150 PSI

